



ALIO PRO



## GB INSTRUCTION

### PS-360-20IW INFRARED PRESENCE SENSOR

Welcome to us PS-360-12IW Infrared Presence sensor! Congratulation on purchasing your new sensor and thank you for the confidence you have shown in us. You have chosen a high-quality product that has been manufactured, tested and packed with the greatest care. Please familiarize yourself with these instructions before attempting to install the product because prolonged, reliable and trouble-free operation will only be ensured if it is fitted and used properly. We hope your new sensor will bring you lasting pleasure.

#### SPECIFICATION:

Power Source:	220-240V/AC
Detection Range:	360°
Power Frequency:	50/60Hz
Detection Distance:	20m max(+24°C) <3-2000LUX (adjustable)
Ambient Light:	<3-2000LUX (adjustable)
Working Temperature:	-20~+40°C
Time Delay:	Min.10sec±3sec Max.30min±2min
Working Humidity:	<93%RH
Power Consumption:	approx.0.5W
Rated Load:	Max: 2000W; LED: 1000W
Installation Height:	2.2-6m

#### FUNCTION:

- Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX, when it is adjusted on the "3" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to count from the moment.

#### INSTALLATION ADVICE:

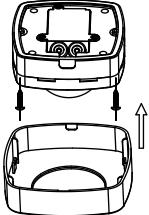
- As the detector responds to changes in temperature, avoid the following situations:
- Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc.
  - Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc.
  - Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc.



#### CONNECTION:

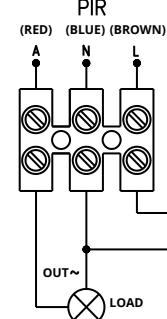
##### WARNING!

- Warning, Danger of death through electric shock!
- Must be installed by professional electrician.
  - Disconnect power source.
  - Cover or shied any adjacent live components.
  - Ensure device cannot be switched on.
  - Check power supply is disconnected.

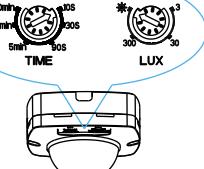


- Unload the cover directly.
- Connect the power and the load into the connection-wire column of the sensor according to connection-wire diagram.
- Fix the sensor on the selected position with the inflated screw as the figure on the right.
- Install back the cover and then you can test it.

#### CONNECTION-WIRE DIAGRAM:



- TEST:**
- Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s). Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun).
  - Switch on the power, the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the sensor can start work. If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal anymore, the load should stop working within 10s±3sec and the lamp would turn off.
  - Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is more than 3LUX, the sensor would not work and the lamp stop working too. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within 10s±3sec.



Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to "SUN" position, otherwise the sensor lamp could not work! If the lamp is more than 60W, the distance between lamp and sensor should be 60cm at least.

#### SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:

- The load do not work.
  - a. Please check if the connection-wiring of power and load is correct.
  - b. Please check if the load is good.
  - c. Please check if the working light sets correspond to ambient light.
  - d. The sensitivity is poor.
    - a. Please check if there has any hindrance in front of the detection window to affect to receive the signal.
    - b. Please check if the ambient temperature is too high.
    - c. Please check if the induction signal source is in the detection fields.
    - d. Please check if the installation height corresponds to the height showed in the instruction.
    - e. Please check if the moving orientation is correct.
    - f. The sensor can not shut off the load automatically.
      - a. Please check if there is continual signal in the detection field.
      - b. Please check if the time delay is the longest.
    - g. Please check if the power corresponds to the instruction.

## DE DER ANLEITUNG

### PS-360-20IW DER INFRAROT-PRÄSENZSENSOR

Bitte machen Sie sich mit diesen Anweisungen vertraut, bevor Sie das Produkt installieren, da anzuändernder, zuverlässiger und störungsfreier Betrieb nur dann gewährleistet wird, wenn es ordnungsgemäß eingebaut ist und verwendet wird.

#### SPEZIFIKATION:

Stromquelle:	220-240V/AC
Erfassungsbereich:	360°
Stromfrequenz:	50/60Hz
Erfassungsbereich:	20m max(+24°C)
Umgebungslicht:	<3-2000LUX (einstellbar)
Betriebstemperatur:	-20~+40°C
Zeitverzögerung:	Min.10sec±3sec Max.30min±2min
Betriebsfeuchtigkeit:	<93%RH
Leistungsaufnahme:	ca. 0.5W
Rated Load:	Max: 2000W; LED: 1000W
Installationshöhe:	2.2-6m

#### FUNKTION:

- Kann den Tag und Nacht identifizieren: Der Nutzer kann den Betriebszustand an unterschiedlichen Umgangsumgebungen anpassen. Kann tagsüber und während der Nacht arbeiten, wenn die LUX-Schalter die Position "Sun" ("Max") eingesetzt ist. Er kann bei Umgebungslicht von weniger als 3LUX arbeiten wenn er auf die Position "3" (Min.) eingestellt ist. Das Testmuster als Einstellumsturz benutzt.
- Eine Zeitverzögerung wird kontinuierlich hinzugefügt: Wenn das zweite Induktionsignal während des ersten Induktionssignals empfangen wird, wird das Gerät neu starten, um sich dem Moment anzupassen.

#### INSTALLATIONSHINWEIS:

Da der Sensor auf Temperaturschwankungen reagiert, vermeiden Sie die folgenden Situationen:

- Vermeiden Sie eine Ausrichtung des Detektors auf Gegenstände mit reflektierenden Oberflächen, wie Spiegel, usw.
- Vermeiden Sie die Montage des Detektors in der Nähe von Wärmequellen, wie Entlüftungsöffnungen von Heizungen, Klimaanlagen, Leuchtmitteln, usw.
- Vermeiden Sie eine Ausrichtung des Detektors auf Gegenstände, die sich im Wind bewegen können, wie Gardinen, hohe Pflanzen, usw.

#### INSTALLATIONSHINWEIS:

Da der Sensor auf Temperaturschwankungen reagiert, vermeiden Sie die folgenden Situationen:

- Vermeiden Sie eine Ausrichtung des Detektors auf Gegenstände mit reflektierenden Oberflächen, wie Spiegel, usw.
- Vermeiden Sie die Montage des Detektors in der Nähe von Wärmequellen, wie Entlüftungsöffnungen von Heizungen, Klimaanlagen, Leuchtmitteln, usw.
- Vermeiden Sie eine Ausrichtung des Detektors auf Gegenstände, die sich im Wind bewegen können, wie Gardinen, hohe Pflanzen, usw.

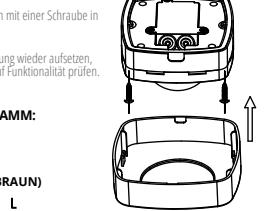
#### ANSCHLUSS:



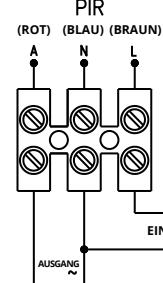
##### WARNUNG!

- Warming, Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Muss von einem professionellen Elektriker installiert werden.
  - Von der Stromquelle trennen.
  - Benachbare, unter Spannung liegende Komponenten abdecken oder abschirmen.
  - Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht eingeschaltet werden kann.
  - Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung unterbrochen ist.

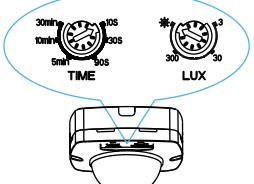
- Entfernen Sie unverzüglich die Abdeckung.
- Verbinden Sie die Strom- und Lastleistungen gemäß dem Diagramm.
- Befestigen Sie den Boden mit einer Schraube in der gewählten Position
- Die obere Sensorabdeckung wieder aufsetzen, danach einschalten und auf Funktionalität prüfen.



#### ANSCHLUSSDIAGRAMM:



- TEST:**
- Drehen Sie den TIME-Knob gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (10s). Drehen Sie den LUX-Knob im Uhrzeigersinn auf Maximum (sun).
  - Das Gerät einschalten, der Sensor und seine Anchlussleitung leuchten werden anfangs kein Signal haben. Nach 30 Sekunden Aufwärmen kann der Sensor anfangen zu arbeiten. Wenn der Sensor einen Induktionsignal empfängt, geht die Leuchte an. Gibt es kein Induktionsignal mehr, hört die Last innerhalb von 10s±3 Sekunden auf zu arbeiten und die Leuchte geht aus.
  - Drehen Sie den LUX-Knob gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum, "3". Ist das Umgebungslicht höher als 3 LUX, hört der Sensor auf zu arbeiten und die Leuchte geht nicht mehr an. Ist das Umgebungslicht niedriger als 3 LUX, arbeitet der Sensor. Ohne einen Induktionsignal sollte der Sensor innerhalb von 10s±3 Sekunden stoppen.



Hinweis: Beim Testen im Tageslicht bitte den LUX-Regler auf (SUN) Position drehen, sonst kann die Sensorelektrode nicht arbeiten! Ist die Leistung der Leuchte höher als 60W, sollte die Distanz zwischen der Leuchte und Sensor mindestens 60 cm sein.

#### PROBLEME UND BEHEBUNGSEVORSTÜDIE:

- Last funktioniert nicht:
  - a. Überprüfen Sie den korrekten Anschluss der Strom- und Lastleitungen
  - b. Überprüfen Sie die Leistungslampe
  - c. Überprüfen Sie, ob die Einstellungen der Arbeitsbeleuchtung mit dem Umgebungslicht übereinstimmen
  - d. Die Empfindlichkeit ist niedrig:
    - a. Überprüfen Sie, ob sich keine Hindernisse vor der Detektor befinden, die den Empfang stören.
    - b. Überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur nicht zu hoch ist.
    - c. Überprüfen Sie, ob die Induktionsignalquelle sich im Erfassungsfeld befindet.
    - d. Überprüfen Sie, ob die Montagehöhe der erforderlichen Höhe entspricht, die in Montageanleitung angegeben ist.
    - e. Überprüfen Sie, ob die Bewegungsrichtung korrekt ist.
    - f. Der Sensor kann nicht schalten:
      - a. Überprüfen Sie, ob die Zeitergestaltung richtig ist.
      - b. Überprüfen Sie, ob die Zeitverzögerung kontinuierlich hinzugefügt wird.
      - c. Überprüfen Sie, ob die Zeitergestaltung auf die maximale Position eingestellt ist.
      - d. Überprüfen Sie, ob der Strom der Anweisung entspricht.

a. kontrollida, kas detektori ees on takistus, mis möjutavad signaalide vastuvõtmist;

b. kontrollida ümbrisest keskkonna temperatuuri;

c. kontrollida, kas induktionsignaali allikas on reageerimisalas;

d. kontrollida, kas paigalduskorgus vastab juhistest ettenähtud kõrgusele,

e. kontrollida, kas liikumisvoodi on oige

• Andur ei löta tarbijat automaatselt välja

Vontrollida, kas reageerimisalas on pidav signaal;

b. kontrollida, kas ajaline viivitus on määratud kõige piiksemasse vahemikku

c. kontrollida, kas tooda vastab juhistele

## LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA PS-360-20IW INFRASKRĀKO STARU KLĀTBŪTNES SENSORS

Lūdzu, iepazīsties ar šīm instrukcijām, piemērā mēģināt uztādīt izstrādājumu, jo ilgstoša, utīcīga un neatrācēta darbība tiks nodrošināta tikai tad, ja uzstādījums tiek pareizi uztādīts un lietots.

#### SPECIFIKĀCIJA:

Baigšanas avots: 220-240V/AC.

Detektoru darbības diapazon: 360°

Strāvas frekvence: 50/60Hz

Detektoru darbības attālums: 20m max(+24°C)

Apķērīgais apgaismojums: <3-2000LUX (regulējams)

Darba temperatūra: -20°C ~ +40°C

Laiķa taimers: Min. 10sec±3sec Max.30min±2min

Darba mitrums: <93%RH

Energijas patēriņš: aptuveni 0.5W

Nomināla slodze: Max 2000W; LED: 1000W

Uztādīšanas augstums: 2.2-6m

FUNKCIJĀ:

• Nosaka dienu un nakti: Klients var regulēt darbības stāvokli dažādos apķērīgajos apgaismojumos laikā. Darbība ir iespējama dienā un nakti, jašodāt LUX regulatora "saules" pozīcija (maks.). Darbība ir iespējama pie apķērīgajiem apgaismojumiem līdz 3 LUX, iesādot "3" pozīciju (min.). Informācija par regulēšanu skaitātās labās spēles sablonā.

• Laiķa taimers: jaievērot pievienotās sekcijā: Sanēdot otro induktīciju signālu pirms induktīciju signāla iepriekšējās.

• Laiķa taimers: jaievērot pievienotās sekcijā: Sanēdot otro induktīciju signālu pirms induktīciju signāla iepriekšējās.

• PADMOMI PAR UZTĀDĪŠANU:

Tā kā detektors reagē uz temperatūras pārmaiņām, lūdzu iepazīsties ar šādām situācijām:

• Nevērsīt detektori pret prieķiemētiem ar spēciļi astarojošu virsmu, piemēram, spogulēm u.tml.

• Neuzstādīt detektori sūluma avotu, piemēram, apkruses gaisa atveru, gaisa kondīcionejā, apgaismes kermenu u.c., tuvuām.

• Nevērsīt detektori pret prieķiemētiem, kas var kustēties vējā, piemēram, aizkarīiem gariem augiem u.c.

PADMOMI PAR UZTĀDĪŠANU:

Tā kā detektors reagē uz temperatūras pārmaiņām, lūdzu iepazīsties ar šādām situācijām:

• Nevērsīt detektori pret prieķiemētiem ar spēciļi astarojošu virsmu, piemēram, spogulēm u.tml.

• Neuzstādīt detektori sūluma avotu, piemēram, apkruses gaisa atveru, gaisa kondīcionejā, apgaismes kermenu u.c., tuvuām.

• Nevērsīt detektori pret prieķiemētiem, kas var kustēties vējā, piemēram, aizkarīiem gariem augiem u.c.

SAVIENOJUMS:

#### BRĪDINĀJUMS!

Nāvējoša elektroblīviem trieciena risks!

• Uztādīšana ir jāveic profesionālam elektrikim.

• Atvienojiet barošanas avotu.

• Apķērījiet valūšu pārējās slodzes komponentus.

• Nodrošiniet, lai ierīce nevarētu iešķīdēt.

• Pārējīciet, ka pārējīciet blakus esošos komponentus, kas atrodas zem sprieguma.

• Pārējīciet apķērījumus pirms ierīces ieviešanai.

• Uztādīšana barošanai ir jāveic pārējīcētās slodzes.

• Pārējīciet apķērījumus pirms ierīces ieviešanai.

# LT INSTRUKCIJA

## PS-360-20IW INFRARAUODUNUJU SPINDULIU BUVIMO JUTIKLIS

Pries bandymais montuoti gaminius gerai susipažinkite su šiuo naudotojo vadovu, nes tik tvarkingai sumontuotas ir naudomas jrenginius veiks ligai ir patikimi.

### SPECIFIKACIJA:

Matinimo Salmčių:	220-240V/AC
Aptikimo diapazonas:	360°
Matinimo dažnis:	50/60Hz
Aptikimo atstumas:	20m max(<24°C)
Aplinkos apšvietimas:	<3-2000LUX (reguliuojamas)
Darbinė temperatūra:	-20°C +40°C
Delta:	Min.10sec+3sec Max.30min+2min
Darbinė dregmė:	<93RH
Energijos sovortojimas:	aprikinčiai 0.5W
Montavimo aukštis:	Mac: 2000W; LED: 1000W
Irenginio aukštis sienos:	2.2-6m

**FUNKCIJA:**  
Gal vi apžiūri dieną ir naktį: Naudotojus galį reguliuoti veikimo būseną, esant skirtumui aplinkos apšvietimui. LIUKS! rankenėle nustatius ties „saule“ padetimui (maks.), jis gal vielai dienos metu arba naktį, jis gal vienki, kai aplinkos apšvietimas mažau kaip 3 LUKS!, nustatūs „3“ padetį (min). Reguliuavimo modelį nustatykite pagal savo poreikius.

• Nuolat priedama delta: Pirmosios indukcijos metu gavęs antrosios indukcijos signalus, jis iš karto paleidžiamas iš naujo.

### MONTAVIMO PATARIMAS:

Kadangi aptiktuvas reaguoja į temperatūros polycyjus, venkite šių situacijų:

• Nenukreipti aptiktuvo į objektus su itin atspindintais paviršiais, pvz., veidrodžius ir pan.

• Nemontuokite aptiktuvo netoli šilumos Šaltinių, pvz., šildymo ventiliacijos angų, oro kondicionatoriaus jrenginių, apšvietimo ir pan.

• Nenukreipti aptiktuvo į objektus, kurie juda pučiant vėjui, pvz., užuolaidas, aukštus augalus ir pan.



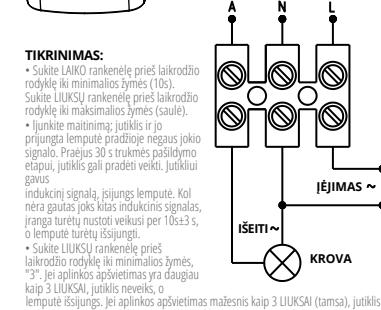
### JUNGIMAS:

ISPĖIJIMAS!	Įspėjimas. Pavojus žuti nuo elektros smūgio!
	• Elektros instalacijai turit atlikti profesionalus elektrikus.
	• Atnjunkite matinimo Šaltini.
	• Uždenkite arba venkite gretę esančių komponentų, kuriais teka srovė.
	• Užtirkinkite, kad renginio nebūs galima įjungti.
	• Patirkinkite, ar atjungtas matinimo Šaltinis.



### LAUDI INSTALACIJOS SCHEMA:

PIR  
(RAUDONAI)(MĖLYNA)(RUDA)



**TIKRINIMAS:**

• Sure LIUKS! rankenėle prie laikrodžio rodyklę iki minimaliosios lyties (10s).

• Sure LIUKS! rankenėle prie laikrodžio rodyklę iki maksimaliosios lyties (saule).

• Jumsi matinimai, ir jutiklis ir jo prijungta tempis pradžioje negaus jokių signalų. Praėjus 30 s trukmės pāsūdymo etapui, jutiklis gali pradėti veikti. Jutiklis gavus indukcinį signalą, išsiungs lemputė. Kol neviršutus gautas kito indukcinis signalas, išranga turėtų nustoti veikus per 10s±3 s, o lemputė turėtų išsiungti.

• Sukite LIUKS! rankenėle prie laikrodžio rodyklę iki minimaliosios lyties, "3". Jei aplinkos apšvietimas yra daugiau kaip 3 LIUKS!, jutiklis neveiks, o lemputė išsiungs. Jei aplinkos apšvietimas mažesnis kaip 3 LIUKS! (tamso), jutiklis veiks. Nesant jokių indukcinio signalo, jutiklis turėtų nustoti veikti per 10s±3s.



Pastaba: tikrindami dienos metu, LIUKS! rankenėle pasukite iki (SAULE) padetimui, anai gal neveikti jutiklio lemputėlėje jei lemputė yra daugiau kaip 60 W, atstumas tarp jų iš turi būti bent 60 cm.

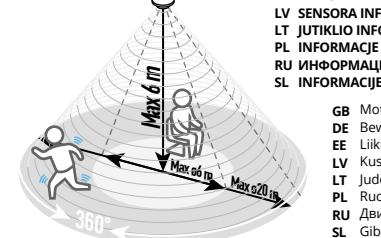
### KAI KURIOS PROBLEMS IR JŲ SPRENDIMO BŪDAI:

a. Neveikia išranga.  
b. Patirkinkite, ar tinkamai prijungtas matinimo Šaltinis ir išranga.  
c. Patirkinkite, ar trinkamas būkės.

d. Patirkinkite, ar darbinis apšvietimas nustatytas pagal aplinkos apšvietimą.  
e. Prastas išrūtmus:  
f. Patirkinkite, ar priešas aptiktuvo nera jokių trukdžių, kliudančių priimti signalus.

g. Patirkinkite, ar aplinkos temperatūra nera per aukšta.  
h. Patirkinkite, ar išranga įrenginiu yra aptinkimo lauke.  
i. Patirkinkite, ar montavimo aukštis sutampa su instrukcijos nurodytu aukštumi.  
j. Patirkinkite, ar tinkama įdiejimo padėtis.

j. Jutiklis negali automatiškai įjungti išranga:  
a. Patirkinkite, ar aptinkimo lauke signalas yra pastovus.  
b. Patirkinkite, ar nustatyta maksimali delta.  
c. Patirkinkite, ar galiai atitinka nurodytų instrukcijas.



# PL INSTRUKCJA UŻYCIA

## PS-360-20IW CUZNIK OBĘDNOŚCI NA POD CZEŘWIEN

Upozornijte prosimy o zapoznanie z tymi instrukcjami przed przystąpieniem do instalacji produktu, ponieważ wyłącznie odpowiednio przeprowadzony montaż i właściwe stosowanie zapewnia długoterminową, niezawodną i bezproblemową eksploatację.

### SPECYFIKACJA:

Matinimo Šaltini:	220-240V/AC
Aptikimo diapazonas:	360°
Matinimo dažnis:	50/60Hz
Aptikimo atstumas:	20m max(<24°C)
Aplinkos apšvietimas:	<3-2000LUX (reguliuojamas)
Darbinė temperatūra:	-20°C +40°C
Delta:	Min.10sec+3sec Max.30min+2min
Darbinė dregmė:	<93RH
Energijos sovortojimas:	aprikinčiai 0.5W
Montavimo aukštis:	Mac: 2000W; LED: 1000W
Irenginio aukštis sienos:	2.2-6m

### FUNKCIJA:

• Galia apžiūri dieną ir naktį: Naudotojus galį reguliuoti veikimo būseną, esant skirtumui aplinkos apšvietimui. Može pracować w dzień i w nocy. Konsument może ustawić stan pracy w różnych warunkach oświetlenia. Może pracować w dniu i nocy, gdy pokreśl LUX jest ustawione w pozycji „sonce“ (maks.). Može pracować w świetle otoczenia mniejszym niż 3 LUX, gdy jest regulowany w pozycji „3“ (min.). Jeśli chodzi o wzór regulacji, należy zapoznać się z wykrotem testowania.

• Oprezne czasowe dodawane jest w sposobie trygu. Po odbioru drugich sygnałów indukcyjnych w ramach pierwszej indukcji, zostanie od razu zwrotnie.

• Oponemis czasowe dodawane jest po zakończeniu cyklu.

• Wysokość instalacji: 2.2-6m.

• Wysokość instalacji: 2.2-6m.